San Juan de Pasto, 08 de agosto de 2023

Señora:
DIANA PAOLA SUAREZ MÉNDEZ
Directora Financiera
Superintendencia de Transporte
Bogotá D.C.

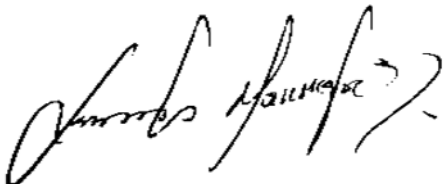
Asunto: Cuenta de cobro No 03 del Contrato de Prestación de Servicios N° 304 de 2023.

En mi condición de ejecutor del contrato del asunto, remito la siguiente documentación para su trámite de pago:

1. Oficio remisorio de la cuenta de cobro.
2. Formato de pago debidamente firmado por el supervisor del contrato.
3. Formato “informe de actividades” del periodo ejecutado.
4. Planilla de pago de seguridad social en sus 3 componentes: "Salud, Pensión y ARL" en estado “PAGADA”.

No siendo otro el fin del presente, quedo atento a cualquier observación de su parte.

Cordialmente,



LUIS FERNANDO MARTINEZ BOTINA
CC. No. 98.394.090 de Pasto (N).
Email: luisfmartinez@supertransporte.gov.co, fercho.mb@gmail.com
Celular: 3135297279

Proceso Gestión Financiera
Informe de pago periódico de supervisión de contratos

Código: GF-FR-001
Versión: 4
Fecha aprobación: 1-feb-2022

Dependencia:	Despacho Superintedente	Cuenta de Cobro N°:	3	Fecha de Diligenciamiento:	Dia	Mes	Año
					3	8	2023

1. ACTO ADMINISTRATIVO - DATOS ESPECIFICOS

TIPO DE VINCULACIÓN							Dia	Mes	Año
	No. de Contrato:	304	Vigencia:	2023	Fecha de iniciación		16	5	2023
	Fecha Suscripción Contrato:	12 de mayo de 2023			Fecha de terminación:		31	12	2023
Contrato	N° CDP:	47523	Fecha :	21 de abril de 2023	Duración:	7	Meses	15	Días
	N° RP:	63623	Fecha :	15 de mayo de 2023	Periodo a pagar:	01/07/2023 - 30/07/2023			
	N° Póliza:	14-46-101093726	Fecha :	16 de mayo de 2023	Suspensión No.:		Tiempo:		
	ARL.	POSITIVA	Fecha cobertura:	15 de mayo de 2023	Adicion: No.:		Valor:		
					Prorroga: No.:		Tiempo:		
					Cesión:		Fecha:		

OBJETO: Prestar servicios profesionales a la Superintendencia de Transporte en la ejecución de las actividades relacionadas con la auditoría y control que sean requeridas con el fin de identificar situaciones que puedan afectar la debida prestación del servicio de transporte, en los diferentes modos en las regiones, que le sean asignadas en el marco proyecto "fortalecimiento a la supervisión integral a los vigilados a nivel nacional"

2. INFORMACIÓN BÁSICA DEL CONTRATISTA

Nombre/Razón Social :	LUIS FERNANDO MARTÍNEZ BOTINA				
Identificación:	Tipo documento:	CEDULA DE CIUDADANIA	Número:	98.394.090	D.V. 1
Dirección Domicilio:	rregimiento de Genoy - Sector Centro - Casa 99 - Pa	Correo Electrónico Personal:	fercho.mb@gmail.com		
No. Teléfono Fijo:		Extensión Oficina:		Celular:	3135297279
Tipo de Cuenta Bancaria	AHORROS	Nombre del Banco al cual pertenece la cuenta:	Banco Caja Social S.A.		
	Pensionado:	NO	Certificación:	NO	

2.1 ASPECTOS TRIBUTARIOS

Seleccione:

- [x] Persona Natural
- [ ] IVA Régimen Común
- [ ] R.U.T. (Actividad Económica P/pal) 69102

Tarifa: 7,66

He verificado esta información frente al RUT : SI

3. INFORMACIÓN FINANCIERA

Valor Inicial del contrato:	$ 31.725.000,00
Adición Numero:	
Valor Total del contrato:	$ 31.725.000,00
Valor a pagar en el periodo:	**$ 4.230.000,00**

4. AUTORIZACION DE PAGO

Certifico que las actividades correspondientes al periodo cobrado se ejecutaron conforme a lo establecido en el contrato y que el contratista cumplió con los aportes al sistema general de de seguridad social conforme a las normas vigentes, encontrándose a paz y salvo, por lo tanto se considera procedente continuar el tramite de pago.

El contratista presentó el informe correspondiente: **SI**

El informe cumple con lo estipulado en el contrato: SI

Nota: El informe para contratos de prestación de servicios, debe reposar en la carpeta de cada contrato; la Dirección Financiera no requiere copia de dicho informe.

Nombre Supervisor	GILBERTO ANDRÉS BUSTOS GONZÁLEZ
Cedula de Ciudadanía	1.032.398.234
Cargo	Asesor 1020 Grado 04 del Despacho de la Superintendente de Transporte
Teléfono y Extensión:	3526700

RADICADO

INFORME No. 03	
CONTRATO No. 304 DE 2023	**DE FECHA:** 12 DE MAYO DE 2023
OBJETO: Prestar servicios profesionales a la Superintendencia de Transporte en la ejecución de las actividades relacionadas con la auditoría y control que sean requeridas con el fin de identificar situaciones que puedan afectar la debida prestación del servicio de transporte, en los diferentes modos en las regiones, que le sean asignadas, en el marco proyecto "fortalecimiento a la supervisión integral a los vigilados a nivel nacional".	
CONTRATISTA: LUIS FERNANDO MARTÍNEZ BOTINA	**CEDULA O NIT:** 98.394.090
PERIODO DE EJECUCIÓN INFORMADO: 01 DE JULIO DE 2023 AL 31 DE JULIO DE 2023	
VALOR DEL CONTRATO INCLUÍDO SUS ADICIONES: $31.725.000	
PLAZO: Siete (7) meses quince 15 días o hasta el 31 de diciembre de 2023, condición que primero se cumpla, previo cumplimiento de los requisitos de perfeccionamiento, ejecución del contrato y el inicio de la cobertura en el sistema general de riesgos laborales.	
EL CONTRATISTA MANIFIESTA QUE EFECTUÓ LOS APORTES AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL CONFORME A LA NORMATIVIDAD VIGENTE.	

Actividades desarrolladas

Obligación Específica Contractual	**Actividades desarrolladas en este periodo / Trámites**	**Evidencias / Productos Obtenidos**
1. Apoyar la ejecución de actividades que estén relacionadas con la auditoría y control en el marco de la vigilancia e inspección en materia de tránsito, transporte, organismos de apoyo, puertos, concesiones e infraestructura, servicios conexos y protección al usuario del sector transporte en cualquiera de sus modos, reportando las actividades realizadas y elaborando los documentos e informes en los formatos dispuestos, bajo los parámetros de la entidad	**APOYO A LA DELEGATURA PARA LA PROTECCION DE USUARIOS DEL SECTOR TRANSPORTE**: **1.**- Actividades de Protección al Usuario (Sensibilizaciones, Orientaciones e Intermediaciones), de acuerdo con la programación semanal, realizadas en: ❖ **Terminal de Transporte Terrestre de Pasto**: Los días 1, 3, 5, 7, 10, 13, 15, 18, 19, 24, 27 y 29 de julio de 2023. ❖ **Aeropuerto Antonio Nariño**: Los días 2, 4, 6, 8,	**APOYO A LAS DELEGATURAS PARA LA PROTECCION DE USUARIOS DEL SECTOR TRANSPORTE Y DELEGATURA DE PUERTOS**: Terminal de Transporte Terrestre de Pasto, Aeropuerto Antonio Nariño, Atención a usuarios en la Casa del Consumidor de Pasto – RNDPC., y demás actividades: Se reportó actividades diariamente por medio de la herramienta Teams – Equipo Regionales ST y diligenciamiento de Formato: "Reporte Regionales, Sensibilizaciones, Orientaciones e Intermediaciones". Datos

	11, 12, 14, 17, 20, 22, 25, 26, 28 y 31 de julio de 2023. ❖ **Atención a usuarios en la Casa del Consumidor de Pasto – RNDPC**: Los días 5, 10, 19 y 24 de julio de 2023. **2**.- El día 21 de julio de 2023 de acuerdo con el memorando comisorio N° 20239200071953 del 14 de julio de 2023 de la Dirección de Prevención, Promoción y Atención a Usuarios del Sector Transporte se realizó visita de inspección "Programa Equipaje Informado" a las empresas que usan las instalaciones de la Terminal de Transporte Terrestre de pasajeros de Pasto. **APOYO A LA DELEGATURA DE TRÁNSITO Y TRANSPORTE TERRESTRE:** **Operativos en la Terminal de Transportes de Pasto – Acompañamiento y supervisión a la prestación del servicio:** El día 7 de julio de 2023. Notas: Para el mes de julio no fue enviado memorando comisorio respectivo por parte de la Dirección de PyP de TTT., el día 21 de julio únicamente se desarrolló la actividad – VPU que ocupó toda la jornada, se informó en su momento lo respectivo al supervisor del contrato Sr. Gilberto Bustos. **APOYO A LA DELEGATURA DE CONCESIONES E INFRAESTRUCTURA**: El día 24 de julio de 2023, de acuerdo con el memorando N° 20237400071803 del 14 de julio de 2023 de la Dirección de Investigaciones de Concesiones e Infraestructura, se realizó acompañamiento al Arq. Esteban	consolidados en el periodo de ejecución informado: ❖ **Sensibilizaciones**:**1.934** ❖ **Orientaciones**: **650** ❖ **Intermediaciones: 0** Asimismo, por cada operativo (actividades y/o visitas) se envía registro fotográfico y reportes de la actividad mediante la herramienta TEAMS al equipo Regionales ST. **2**.- De acuerdo con indicaciones dadas, el día 27 de julio de 2023 se envió documentación producto de la visita de inspección "Programa Equipaje Informado" al correo angelagenes@supertransporte.gov.co, con copia al correo vur@supertransporte.gov.co, radicado VUR N° **20235341771282** del 27 de julio de 2023. **Atención a usuarios en la Casa del Consumidor de Pasto – RNDPC:** De acuerdo con las indicaciones dadas, se envió reporte mensual de usuarios atendidos al correo: gilbertobustos@supertransporte.gov.co, el día 01 de agosto de 2023. **APOYO A LA DELEGATURA DE TRÁNSITO Y TRANSPORTE TERRESTRE:** **Operativos en la Terminal de Transportes de Pasto – Acompañamiento y supervisión a la prestación del servicio:** Para el periodo de julio 2023 no fue enviado memorando comisorio y credencial respectiva por parte de la Dirección de PyP de TTT., no obstante, se realizó operativo Terminal el día 7 de julio de 2023

	Martínez a audiencia de la segunda mesa técnica de Pacto de Cumplimiento – Medio de control de protección de los derechos e intereses colectivos con ocasión del cierre de la vía panamericana en el sector de Rosas – Cauca debido al fenómeno de remoción en masa conocido.	con el reporte TEAMS correspondiente. El día 21 de julio únicamente se desarrolló la actividad – VPU que ocupó toda la jornada, se informó en su momento lo respectivo al supervisor del contrato Sr. Gilberto Bustos. **APOYO A LA DELEGATURA DE CONCESIONES E INFRAESTRUCTURA:** De acuerdo con indicaciones dadas, el día 31 de julio de 2023 se envió acta de reunión - audiencia de la segunda mesa técnica de Pacto de Cumplimiento y evidencia fotográfica respectiva al correo vur@supertransporte.gov.co, radicado VUR N° **20235341820972** del 31 de julio de 2023, con copia a los correos: gilbertobustos@supertransporte.gov.co y osirisgarcia@supertransporte.gov.co
2. Hacer acompañamiento a las autoridades competentes a operativos cuando estas lo requieran o a las actividades y/o visitas que en conjunto con otra entidad desarrolle la Superintendencia de Transporte	Se acompañó a la autoridad respectiva en operativos (actividades y/o visitas), de acuerdo con la programación semanal, así: **OPERATIVOS DELGATURA DE TRÁNSITO Y TRANSPORTE TERRESTRE**: **OPERATIVO PEAJE**: El día 1 de julio de 2023 se realizó acompañamiento a la DITRA – PONAL SECCIONAL NARIÑO en operativo de control - supervisión al cumplimiento de la normatividad de tránsito y transporte terrestre en el intercambiador vial de Daza vía panamericana norte tramo Pasto – Mojarras km. 13. Nota: Para el mes de julio no fue enviado memorando comisorio respectivo por parte de la Dirección de PyP de TTT.	**OPERATIVOS DELGATURA DE TRÁNSITO Y TRANSPORTE TERRESTRE**: Por cada operativo (actividades y/o visitas) se envía registro fotográfico y reportes de la actividad mediante la herramienta TEAMS al equipo Regionales ST. Diligenciamiento del formato "Reporte Acompañamiento a Operativos ST", por cada operativo y envío el mismo día de realización a través del canal institucional indicado (Microsoft TEAMS). Diligenciamiento del formato: "Reporte Regionales, Sensibilizaciones, Orientaciones e Intermediaciones" y envío el mismo día de realización.

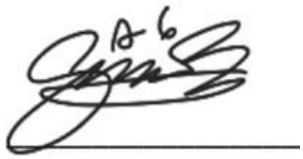
	OPERATIVOS DE CONTROL AL TRANSPORTE INFORMAL: Con la Secretaría de Tránsito y Transporte Municipal de Pasto: Los días 13, 18 y 27 de julio de 2023. **OPERATIVOS TERMINAL:** El día 7 de julio de 2023. Notas: Para el mes de julio no fue enviado memorando comisorio respectivo por parte de la Dirección de PyP de TTT., el día 21 de julio únicamente se desarrolló la actividad – VPU que ocupó toda la jornada, se informó en su momento lo respectivo al supervisor del contrato Sr. Gilberto Bustos.	**Operativo en la Terminal de Transportes de Pasto – Acompañamiento y supervisión a la prestación del servicio:** Para el periodo de julio 2023 no fue enviado memorando comisorio y credencial respectiva por parte de la Dirección de PyP de TTT., no obstante, se realizó operativo Terminal el día 7 de julio de 2023 con el reporte TEAMS correspondiente. El día 21 de julio únicamente se desarrolló la actividad – VPU que ocupó toda la jornada, se informó en su momento lo respectivo al supervisor del contrato Sr. Gilberto Bustos.
3. Sensibilizar a los usuarios sobre sus derechos y deberes, realizar intermediaciones y orientaciones en las instalaciones de las terminales terrestres, aéreas, cuerpos de agua y/o donde sean requeridos por parte de la entidad, utilizando los canales con los que cuenta la entidad para la presentación de peticiones, quejas, reclamos o sugerencias difundiendo los documentos informativos expedidos por la Superintendencia de Transporte, el Ministerio de Transporte, y/o autoridades del Gobierno Nacional.	De acuerdo con la programación semanal y con las actividades de protección al usuario, tanto en la TERMINAL DE TRANSPORTES DE PASTO, así como en el AEROPUERTO ANTONIO NARIÑO, Casa del Consumidor de Pasto – RNDPC y puntos de operativos, se realizaron sensibilizaciones, intermediaciones y orientaciones a los ciudadanos/usuarios, a quienes también se informó sobre los canales de atención de PQRS dispuestos por la Súper Transporte para atender sus requerimientos: ❖ **Terminal de Transporte Terrestre de Pasto**: Los días 1, 3, 5, 7, 10, 13, 15, 18, 19, 24, 27 y 29 de julio de 2023. ❖ **Aeropuerto Antonio Nariño**: Los días 2, 4, 6, 8, 11, 12, 14, 17, 20, 22, 25, 26, 28 y 31 de julio de 2023. ❖ **Atención a usuarios en la Casa del Consumidor de**	Las actividades de PU (protección al usuario), entre otros aspectos, consistieron en entregar información a los usuarios; mediante las sensibilizaciones, sobre el proceso y los canales para presentar PQRSD. Datos consolidados de sensibilizaciones, intermediaciones y orientaciones en el periodo de ejecución informado: ❖ **Sensibilizaciones: 1.934** ❖ **Orientaciones:650**

	Pasto – RNDPC: Los días 5, 10, 19 y 24 de julio de 2023.	
4. Proyectar respuesta a las peticiones, quejas y reclamos en materia de tránsito, transporte, organismos de apoyo, puertos, concesiones e infraestructura, servicios conexos o protección al usuario del sector transporte, de conformidad con los lineamientos del sector, que le sean asignadas por el supervisor del contrato	**APOYO A LA DELEGATURA PARA LA PROTECCIÓN DE USUARIOS DEL SECTOR TRANSPORTE**: De acuerdo con las instrucciones dadas, dentro de los procedimientos de tramite a PQRS, en el periodo de tiempo informado se proyectaron comunicaciones a usuarios y por medio de la plataforma ORFEO se crearon radicados de salida respecto de los siguientes radicados de usuario asignados: 20235341494852 20235341495292 20235341495572 20235341495582 20235341495742 20235341495992 20235341496012 20235341496252	Comunicaciones a usuarios realizadas mediante los siguientes radicados de salida creados en la plataforma ORFEO: 20239100611691 20239100611801 20239100611821 20239100611831 20239100612261 20239100634711 20239100617471 20239100618651
5. Asistir a todas las reuniones, capacitaciones y actualizaciones de conocimiento impartidas por la entidad y convocadas por parte del supervisor o demás coordinadores, directivos y Despacho	Asistencia virtual, conexión mediante la herramienta TEAMS a las siguientes reuniones, capacitaciones y actualizaciones de conocimiento impartidas por la Entidad y convocadas por el personal encargado: ❖ 19 de julio: Reunión – Visitas de inspección "Programa Equipaje Informado". Reunión de TEAMS. Organizador: Angela Patricia Genes Sánchez. ❖ 19 de julio: Capacitación aplicativo ORFEO. Reunión de TEAMS. Organizador: Virley Sánchez Córdoba. ❖ 27 de julio: Capacitación de la Comisión Nacional del Servicio Civil - Proceso de Selección de las Superintendencias. Reunión de TEAMS. Organizador:	Asistencia a las reuniones, capacitaciones y actualizaciones de conocimiento impartidas por la Entidad y convocadas por el personal encargado.

	Comunicaciones Supertransporte.	
6. El contratista deberá desplazarse al territorio que le sea requerido por la Supervisión para el cabal desarrollo de las actividades definidas para la ejecución del objeto contractual, sin perjuicio del reconocimiento que sobre el particular realice la entidad por los gastos de desplazamiento	No fue requerido por la Entidad en el periodo de tiempo informado.	No fue requerido por la Entidad en el periodo de tiempo informado.
7. Mantener total independencia e imparcialidad en la ejecución del contrato por lo cual, durante dicho término, no deberá tener ningún vínculo o conflicto de interés con instituciones vigiladas por la Superintendencia de Transporte, debiendo informar de manera inmediata al supervisor del contrato en caso de que lo hubiere.	Se cumple con las condiciones descritas para la cabal ejecución del contrato.	Se cumple con las condiciones descritas para la cabal ejecución del contrato
8. Mantener comunicación permanente y efectiva con los puertos, terminales de transporte terrestre, aéreas, cuerpos de agua y donde se realicen las actividades por los contratistas regionales, con el fin de Identificar, reportar y hacer seguimiento a situaciones y/o novedades que puedan afectar la debida prestación del servicio de transporte en los diferentes modos.	Se mantiene comunicación con el personal encargado en cada una de las infraestructuras que prestan el servicio en la ciudad de Pasto, asimismo con personal en distintos puntos donde se realizan actividades, con el fin de recolectar información relevante de situaciones que se presenten en dichos puntos y/o infraestructuras.	Se mantiene comunicación con el personal encargado en cada una de las infraestructuras que prestan el servicio en la ciudad de Pasto, asimismo con personal en distintos puntos donde se realizan actividades, con el fin de recolectar información relevante de situaciones que se presenten en dichos puntos y/o infraestructuras. Se tiene comunicación permanente con personal encargado en las distintas infraestructuras de transporte, en procura de verificar la oportuna y debida prestación del servicio, así: ❖ **Terminal de Transporte Terrestre de Pasto**: Jefe del área técnica Ing. Jairo Muñoz.

		Aeropuerto Antonio Nariño: Sra. Adriana Montenegro de la Aeronáutica Civil.
9. Las demás que se deriven o sean inherentes al objeto y naturaleza del contrato y que garanticen su cabal cumplimiento.	Disposición y atención oportuna y permanente respecto de las actividades y requerimientos de la Entidad.	Cumplimiento a cabalidad del objeto contractual.

NOTA: El presente es un modelo que sirve como guía para el supervisor y para el contratista. Si el informe lo requiere, se puede utilizar las hojas que sean necesarias para el mismo, se recomienda precisar la actividad desarrollada para cada tarea asignada.

	
LUIS FERNANDO MARTÍNEZ BOTINA Contratista Regional Pasto	GILBERTO ANDRÉS BUSTOS GONZÁLEZ Asesor 1020 grado 04 del Despacho de la Superintendente

ASOPAGOS s.a.

RAZON SOCIAL :	LUIS FERNANDO MARTINEZ BOTINA
IDENTIFICACION:	CC-98394090
COD. DEPENDENCIA O SUCURSAL:	0
NOM. DEPENDENCIA O SUCURSAL:	0
FECHA GENERACION REPORTE:	2023-08-02
FECHA LIMITE DE PAGO:	2023-08-23
FECHA DE PAGO:	2023-08-02
ENTIDAD DE PAGO:	BANCO CAJA SOCIAL BCSC
PERIODO PENSION:	2023-07
PERIODO SALUD:	2023-07
NUMERO PLANILLA:	26962830
TOTAL COTIZANTES:	1
REFERENCIA DE PAGO (PIN):	26962830
TIPO DE PLANILLA:	I

CODIGO ENTIDAD	NIT	NOMBRE	NUMERO AFILIADOS	IBC	FONDO SOLIDARIDAD	FONDO SUBSISTENCIA	TOTAL INTERESES	VALOR PAGAR SIN INTERESES	VALOR PAGAR
ESSC18	901021565	EPS-S EMSSANAR	1	$ 1.692.000	$ 0	$ 0	$ 0	$ 211.500	$ 211.500
230301	800224808	PORVENIR	1	$ 1.692.000	$ 0	$ 0	$ 0	$ 270.800	$ 270.800
14-23	860011153	POSITIVA	1	$ 1.692.000	$ 0	$ 0	$ 0	$ 8.900	$ 8.900
				Total a pagar	$ 0	$ 0	$ 0	$ 491.200	$ 491.200

PAGADO

FECHA DE PAGO DEL SIGUIENTE MES:	21/09/2023

Radicado N° 20235341931842 Supertransporte

VUR ST <vur@supertransporte.gov.co>

Mar 08/08/2023 16:53

Para:Luis Fernando Martinez Botina <luisfmartinez@supertransporte.gov.co>

Acuse de recibo

Asunto: Radicado N°20235341931842 Supertransporte

En atención a su solicitud nos permitimos informar que este documento ha sido radicado el día de hoy bajo el N°: 20235341931842 con código de verificacion: 5c0c7 Y debidamente direccionado para su respectivo trámite.

Para hacerle seguimiento a su solicitud o saber el estado de esta, se puede comunicar al teléfono 018000915615 opción 4 o a través de la página web https://nam10.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Forfeo.supertransporte.gov.co%2FconsultaWeb%2F&data=05%7C01%7Cluisfmartinez%40supertransporte.gov.co%7Ca2f0c27f87cb4e8f56ff08db9859f4a3%7C02f338c25dfa4ce99ed12e6f5524cc75%7C0%7C0%7C638271284365940562%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJWIjoiMC4wLjAwMDAiLCJQIjoiV2luMzIiLCJBTiI6Ik1haWwiLCJXVCI6Mn0%3D%7C3000%7C%7C%7C&sdata=4utkTfJKsbXhO8w6eSaEJCbvbWQL0J49quXS%2BbkT9JQ%3D&reserved=0. Este correo ha sido generado por un canal exclusivo de radicación; por favor NO responda al mismo ya que no podrá ser gestionado.

Grupo Gestion Documental
SUPERTRANSPORTE

Aviso de Privacidad
Los datos recepcionados por la SUPERINTENDENCIA DE TRANSPORTE serán utilizados para adelantar los trámites y servicios propios de la entidad, conforme a lo previsto en el Decreto 2409 de 2018. Su información personal siempre será tratada de manera adecuada, respetando la confidencialidad necesaria en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 1581 de 2012 - Régimen de Protección de Datos Personales y demás normas concordantes.

La información contenida en este mensaje, y sus anexos, tiene carácter confidencial y esta dirigida únicamente al destinatario de la misma y solo podrá ser usada por este. Si el lector de este mensaje no es el destinatario del mismo, se le notifica que cualquier copia o distribución de este se encuentra totalmente prohibida. Si usted ha recibido este mensaje por error, por favor notifique inmediatamente al remitente por este mismo medio y borre el mensaje de su sistema. Las opiniones que contenga este mensaje son exclusivas de su autor y no necesariamente representan la opinión oficial de la Superintendencia de Transporte. The information contained in this message and in any electronic files annexed thereto is confidential, and is intended for the use of the individual or entity to which it is addressed. If the reader of this message is not the intended recipient, you are hereby notified that retention, dissemination, distribution or copying of this e-mail is strictly prohibited. If you received this e-mail in error, please notify the sender immediately and destroy the original. Any opinions contained in this message are exclusive of its author and not necessarily represent the official position of superintendence of Transportation.
La información contenida en este mensaje, y sus anexos, tiene carácter confidencial y esta dirigida únicamente al destinatario de la misma y solo podrá ser usada por este. Si el lector de este mensaje no es el destinatario del mismo, se le notifica que cualquier copia o distribución de este se encuentra totalmente prohibida. Si usted ha recibido este mensaje por error, por favor notifique inmediatamente al remitente por este mismo medio y borre el mensaje de su sistema. Las opiniones que contenga este mensaje son exclusivas de su autor y no necesariamente representan la opinión oficial de la Superintendencia de Transporte. The information contained in this message and in any electronic files annexed thereto is confidential, and is intended for the use of the individual or entity to which it is addressed. If the reader of this message is not the intended recipient, you are hereby notified that retention, dissemination, distribution or copying of this e-mail is strictly prohibited. If you received this e-mail in error, please notify the sender immediately and destroy the original. Any opinions contained in this message are exclusive of its author and not necessarily represent the official position of superintendence of Transportation.